II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 195/2013

2013 m. kovo 7 d.

kuriuo dėl lengvųjų keleivinių ir komercinių transporto priemonių išmetamą CO_2 kiekį mažinančių naujoviškų technologijų iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/46/EB ir Komisijos reglamentas (EB) Nr. 692/2008

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 715/2007 dėl variklinių transporto priemonių tipo patvirtinimo atsižvelgiant į išmetamųjų teršalų kiekį iš lengvųjų keleivinių ir komercinių transporto priemonių (euro 5 ir euro 6) ir dėl transporto priemonių remonto ir priežiūros informacijos prieigos ([1]), ypač į jo 4 straipsnio 4 dalį, 5 straipsnio 3 dalį ir 8 straipsnį,

atsižvelgdama į 2007 m. rugsėjo 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2007/46/EB, nustatančią motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo pagrindus (Pagrindų direktyva) ([2]), ypač į jos 39 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) dėl lengvųjų keleivinių ir komercinių transporto priemonių išmetamą CO_2 kiekį mažinančių naujoviškų technologijų Komisija Reglamentu (ES) Nr. 171/2013 ([3]) iš dalies pakeitė Direktyvą 2007/46/EB ir 2008 m. liepos 18 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 692/2008, įgyvendinantį ir iš dalies keičiantį Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 715/2007 dėl variklinių transporto priemonių tipo patvirtinimo atsižvelgiant į išmetamųjų teršalų kiekį iš lengvųjų keleivinių ir komercinių transporto priemonių (euro 5 ir euro 6) ir dėl transporto priemonių remonto ir priežiūros informacijos prieigos ([4]). Minėtu reglamentu iš dalies pakeisti atitinkamų dokumentų, naudojamų taikant tipo tvirtinimo procedūrą, pavyzdžiai. Todėl valstybėms narėms būtina suteikti atitinkamą laikotarpį, kad būtų galima pakeisti susijusius blankus. Dėl teisinio tikrumo ir aiškumo reikėtų pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 171/2013;

(2) Reglamentu (EB) Nr. 715/2007 nustatomi bendri techniniai variklinių transporto priemonių ir pakaitinių dalių tipo patvirtinimo reikalavimai, atsižvelgiant į jų išmetamųjų teršalų kiekį, ir taisyklės dėl eksploatuojamų transporto priemonių atitikties, taršos kontrolės įtaisų patvarumo, transporto priemonės diagnostikos (TPD) sistemų, degalų suvartojimo matavimo ir transporto priemonių remonto ir techninės priežiūros informacijos prieinamumo;

(3) Reglamente (EB) Nr. 692/2008 nustatytos administracinės nuostatos dėl transporto priemonių atitikties patikros, atsižvelgiant į išmetamą CO_2 kiekį, ir tų transporto priemonių išmetamo CO_2 kiekio ir sunaudojamo degalų kiekio matavimo reikalavimai;

(4) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 443/2009 ([5]) nustatytos naujų keleivinių automobilių išmetamų teršalų normos pagal Sąjungos integruotą principą mažinti lengvųjų transporto priemonių išmetamą CO_2 kiekį, o Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 725/2011 ([6]) nustatyta tokių naujų keleivinių automobilių išmetamą CO_2 kiekį mažinančių naujoviškų technologijų pripažinimo ir patvirtinimo sistema;

(5) siekiant atsižvelgti į naudojant naujoviškas technologijas sumažėjantį išmetamą CO_2 kiekį, apskaičiuojant kiekvieno gamintojo savitąją CO_2 išmetimo normą pagal Reglamento (EB) Nr. 443/2009 12 straipsnio 1 dalį, ir užtikrinti veiksmingą savitojo atskirų transporto priemonių išmetamų teršalų kiekio mažėjimo stebėseną, transporto priemonės, kuriose įdiegtos ekologinės naujovės, turėtų būti patvirtintos suteikiant transporto priemonės tipo patvirtinimą, o sumažėjęs bendras teršalų kiekis turėtų būti nurodytas atitikties liudijime;

([1]) OL L 171, 2007 6 29, p. 1.
([2]) OL L 263, 2007 10 9, p. 1.
([3]) OL L 55, 2013 2 27, p. 9.
([4]) OL L 199, 2008 7 28, p. 1.
([5]) OL L 140, 2009 6 5, p. 1.
([6]) OL L 194, 2011 7 26, p. 19.

(6) šiuo tikslu patvirtinimo institucijoms būtina pateikti transporto priemonėms, kuriose įdiegtos ekologinės naujovės, patvirtinti būtiną informaciją ir papildyti pavyzdinę informaciją apie konkretų transporto priemonių tipą, variantą ar versiją informacija apie išmetamą CO_2 kiekį, sumažėjantį dėl ekologinių naujovių;

(7) todėl būtina iš dalies pakeisti atitinkamų dokumentų, naudojamų taikant tipo tvirtinimo procedūrą, pavyzdžius;

(8) Reglamente (EB) Nr. 715/2007 ir 2009 m. birželio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 595/2009 dėl motorinių transporto priemonių ir variklių tipo patvirtinimo atsižvelgiant į sunkiųjų transporto priemonių išmetamų teršalų kiekį (euro VI) ir dėl galimybės naudotis transporto priemonių remonto ir priežiūros informacija, iš dalies keičiančiame Reglamentą (EB) Nr. 715/2007 ir Direktyvą 2007/46/EB bei panaikinančiame direktyvas 80/1269/EEB, 2005/55/EB ir 2005/78/EB [1], nustatyti nauji reikalavimai dėl informacijos apie išmetamųjų teršalų bandymus. Tad į Direktyva 2007/46/EB nustatytą sistemą būtina įtraukti reikiamą informaciją;

(9) todėl Direktyva 2007/46/EB ir Reglamentas (EB) Nr. 692/2008 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;

(10) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Motorinių transporto priemonių techninio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Direktyvos 2007/46/EB I ir IX priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento I priedą.

2. Direktyvos 2007/46/EB VIII priedas pakeičiamas šio reglamento II priede pateiktu tekstu.

2 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 692/2008 I ir XII priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento III priedą.

3 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 171/2013 panaikinamas.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2013 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. kovo 7 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

[1] OL L 188, 2009 7 18, p. 1.

I PRIEDAS

Direktyvos 2007/46/EB I ir IX priedai iš dalies keičiami taip:

1) I priedas iš dalies keičiamas taip:

a) Įterpiami šie 3.5.6, 3.5.6.1, 3.5.6.2 ir 3.5.6.3 įrašai:

„3.5.6. Transporto priemonės, kuriose įdiegtos ekologinės naujovės, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 443/2009 (*) 12 straipsnyje ir Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 725/2011 (**): taip / ne ([1])

3.5.6.1. Bazinės transporto priemonės tipas / variantas/ versija, kaip apibrėžta Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 725/2011 5 straipsnyje (jei taikoma): .....

3.5.6.2. Skirtingų ekologinių naujovių sąveika: taip / ne ([1])

3.5.6.3. Išmetamųjų teršalų duomenys, susiję su ekologinių naujovių naudojimu (užpildyti atskirą lentelę kiekvienos rūšies bandomiems etaloniniams degalams) ([w1]).

Ekologinės naujovės patvirtinimo sprendimas ([w2])	Ekologinės naujovės kodas ([w3])	1. Bazinės transporto priemonės išmetamas CO_2 kiekis (g/km)	2. Transporto priemonės, kurioje įdiegta ekologinė naujovė, išmetamas CO_2 kiekis (g/km)	3. Bazinės transporto priemonės išmetamas CO_2 kiekis per 1 tipo bandymo ciklą ([w4])	4. Transporto priemonės, kurioje įdiegta ekologinė naujovė, išmetamas CO_2 kiekis per 1 tipo bandymo ciklą (= 3.5.1.3)	5. Panaudos koeficientas (UF), t. y. technologijos naudojimo trukmė įprastinėmis veikimo sąlygomis	CO_2 kiekio sumažėjimas ((1 – 2) – (3 – 4))*5
xxxx/201x							
					Sumažėjęs bendras išmetamas CO_2 kiekis (g/km) ([w5])		

(*) OL L 140, 2009 6 5, p. 1.
(**) OL L 194, 2011 7 26, p. 19.“;

b) Įterpiamos šios aiškinamosios pastabos:

„([w]) Ekologinės naujovės.

([w1]) Prireikus lentelę galima išplėsti, atskirai ekologinei naujovei skiriant papildomą eilutę.

([w2]) Komisijos sprendimo, kuriuo patvirtinama ekologinė naujovė, numeris.

([w3]) Priskirtas Komisijos sprendimu, kuriuo patvirtinama ekologinė naujovė.

([w4]) Jeigu vietoj 1 tipo bandymo ciklo taikomas modeliavimo metodas, tipo patvirtinimo institucijai pritarus ši vertė turi būti modeliavimo metodu gauta vertė.

([w5]) Dėl visų atskirų ekologinių naujovių sumažėjęs bendras išmetamas CO_2 kiekis.“;

2) IX priedas iš dalies keičiamas taip:

a) I dalies EB atitikties sertifikato pavyzdyje „2-oji pusė. M1 kategorijos transporto priemonės (komplektinės ir sukomplektuotos transporto priemonės)“ 49 punktas papildomas šiais 3, 3.1 ir 3.2 įrašais:

„3. Transporto priemonė, kurioje įdiegta (-os) ekologinė(s) naujovė(s): taip / ne ([1])

3.1. Bendrasis ekologinės (-ių) naujovės (-ių) kodas ([p1]): .....

3.2. Dėl ekologinės (-ių) naujovės (-ių) sumažėjęs bendras išmetamas CO_2 kiekis ([p2]) (nurodomas atskirai kiekvienos rūšies bandomų etaloninių degalų atveju): ..... “;

b) IX priedo aiškinamosios pastabos papildomos šiomis aiškinamosiomis pastabomis:

„(P) Ekologinės naujovės.

(P1) Bendrąjį ekologinės (-ių) naujovės (-ių) kodą sudaro toliau nurodyti elementai, atskirti tuščiais tarpais:

— patvirtinimo institucijos kodas, nurodytas VII priede,

— atskiras kiekvienos transporto priemonėje įdiegtos ekologinės naujovės kodas, nurodytas chronologine Komisijos patvirtinimo sprendimų tvarka.

(Pvz., bendrasis Vokietijos tipo patvirtinimo institucijos patvirtintoje transporto priemonėje įdiegtų trijų ekologinių naujovių, chronologiškai patvirtintų kaip 10, 15 ir 16, kodas turėtų būti „el 10 15 16“.)

(P2) Dėl visų atskirų ekologinių naujovių sumažėjęs bendras išmetamas CO_2 kiekis.“

II PRIEDAS

„VIII PRIEDAS

BANDYMŲ REZULTATAI

(Tipo patvirtinimo institucija užpildo ir prideda prie transporto priemonės EB tipo patvirtinimo liudijimo)

Kiekvienu atveju pateikiant informaciją turi būti aiškiai nurodyta, kuriam variantui ar versijai ji skirta. Su viena versija gali būti susijęs ne daugiau kaip vienas rezultatas. Tačiau leidžiama apibendrinti keletą vienos versijos rezultatų, nurodant blogiausiąjį. Pastaruoju atveju pastaboje nurodoma, kad prie punktų, pažymėtų (*), pateikiami tik blogiausio atvejo rezultatai.

1. Triukšmo lygio bandymų rezultatai

Suteikiant patvirtinimą taikomo pagrindinio norminio akto ir naujausio norminio akto, kuriuo iš dalies keičiamas pagrindinis norminis aktas, numeriai. Jeigu norminiame akte numatomi du arba daugiau įgyvendinimo etapų, nurodomas ir įgyvendinimo etapas:

Variantas / versija:	…	…	…
Važiuojant (dB(A)/E):	…	…	…
Stovint (dB(A)/E):	…	…	…
Kai (min^{-1}):	…	…	…

2. Išmetamųjų teršalų bandymų rezultatai

2.1. Variklinių transporto priemonių, bandomų pagal lengvosioms transporto priemonėms skirtą bandymo procedūrą, išmetami teršalai

Nurodomas suteikiant patvirtinimą taikomas naujausias norminis aktas, kuriuo iš dalies keičiamas pagrindinis norminis aktas. Jeigu norminiame akte numatomi du arba daugiau įgyvendinimo etapų, taip pat nurodomas įgyvendinimo etapas:

Degalai [a] ..... (dyzelinas, benzinas, SND, GD, kombinuoti degalai: benzinas / SND, mišrūs degalai: benzinas / etanolis, GD/H2GD, …)

2.1.1. 1 tipo bandymas [b] [c] (transporto priemonių išmetami teršalai per bandymo ciklą po šalto variklio paleidimo)

Variantas / versija:	…	…	…
CO (mg/km)	…	…	…
THC (mg/km)	…	…	…
NMHC (mg/km)	…	…	…
NO_x (mg/km)	…	…	…
THC + NO_x (mg/km)	…	…	…
Kietųjų dalelių masė (PM) (mg/km)	…	…	…
Kietųjų dalelių skaičius (P) (#/km) [1]	…	…	…

2.1.2. 2 tipo bandymas [b] [c] (tipui patvirtinti, atsižvelgiant į tinkamumą eksploatuoti keliuose, būtini duomenys apie išmetamųjų teršalų kiekį)

2 tipas, mažo sukimosi dažnio tuščiosios eigos bandymas:

Variantas/versija:	…	…	…
CO (% tūrio)	…	…	…

Variklio sūkių skaičius (min $^{-1}$)	…	…	…
Variklio alyvos temperatūra (°C)	…	…	…

2 tipas, didelio sukimosi dažnio tuščiosios eigos bandymas:

Variantas/versija:	…	…	…
CO (% tūrio)	…	…	…
Lambda vertė	…	…	…
Variklio sūkių skaičius (min $^{-1}$)	…	…	…
Variklio alyvos temperatūra (°C)	…	…	…

2.1.3. 3 tipas (karterio išmetamų dujų kiekis): .....

2.1.4. 4 tipo bandymas (garavimo išlakos): .....g/per bandymą

2.1.5. 5 tipo bandymas (taršos mažinimo įtaisų patvarumas):

— Taikant sendinimo procedūrą nuvažiuotas atstumas km (pvz., 160 000 km): .....

— Nusidėvėjimo faktorius (DF): apskaičiuota / nustatyta ([2])

— Vertės:

Variantas / versija:	…	…	…
CO	…	…	…
THC	…	…	…
NMHC	…	…	…
NO_x	…	…	…
THC + NO_x	…	…	…
Kietųjų dalelių masė (PM)	…	…	…
Dalelių kiekis (P) ([1])	…	…	…

2.1.6. 6 tipo bandymas (vidutinis išmetamųjų teršalų kiekis esant žemai aplinkos temperatūrai):

Variantas / versija:	…	…	…
CO (g/km)	…	…	…
THC (g/km)	…	…	…

2.1.7. TPD: taip / ne ([2])

2.2. Variklių, bandomų pagal sunkiosioms transporto priemonėms skirtą bandymo procedūrą, išmetami teršalai.

Nurodomas suteikiant patvirtinimą taikomas naujausias norminis aktas, kuriuo iš dalies keičiamas pagrindinis norminis aktas. Jeigu norminiame akte numatomi du arba daugiau įgyvendinimo etapų, taip pat nurodomas įgyvendinimo etapas:…

Degalai ([a]) ..... (dyzelinas, benzinas, SND, GD, etanolis, …)

2.2.1. ESC bandymo rezultatai [1] [e] [f]

Variantas / versija:	…	…	…
CO (mg/kWh)	…	…	…
THC (mg/kWh)	…	…	…
NO_x (mg/kWh)	…	…	…
NH_3 (ppm) [1]	…	…	…
Kietųjų dalelių masė PM (mg/kWh)	…	…	…
Kietųjų dalelių skaičius (#/kWh) [1]	…	…	…

2.2.2. ELR bandymo rezultatai [1]

Variantas / versija:	…	…	…
Dūmingumas: … m^{-1}	…	…	…

2.2.3. ETC bandymo rezultatai [e] [f]

Variantas / versija:	…	…	…
CO (mg/kWh)	…	…	…
THC (mg/kWh)	…	…	…
NMHC (mg/kWh) [1]	…	…	…
CH_4 (mg/kWh) [1]	…	…	…
NO_x (mg/kWh)	…	…	…
NH_3 (ppm) [1]	…	…	…
Kietųjų dalelių masė PM (mg/kWh)	…	…	…
Kietųjų dalelių skaičius (#/kWh) [1]	…	…	…

2.2.4. Tuščiosios eigos bandymas [1]

Variantas / versija:	…	…	…
CO (% tūrio)	…	…	…
Lambda vertė [1]	…	…	…
Variklio sūkių skaičius (min^{-1})	…	…	…
Variklio alyvos temperatūra (°C)	…	…	…

2.3. Dyzelino dūmai

Nurodomas suteikiant patvirtinimą taikomas naujausias norminis aktas, kuriuo iš dalies keičiamas pagrindinis norminis aktas. Jeigu norminiame akte numatomi du arba daugiau įgyvendinimo etapų, taip pat nurodomas įgyvendinimo etapas:

2.3.1. Laisvojo greitėjimo režimu atlikto bandymo rezultatai

Variantas / versija:	…	…	…
Patikslinta absorbcijos koeficiento vertė (m^{-1})	…	…	…
Normalus variklio sukimosi dažnis tuščiąja eiga	…	…	…
Didžiausias variklio sukimosi dažnis	…	…	…
Alyvos temperatūra (mažiausia/didžiausia)	…	…	…

3. Išmetamo CO_2 kiekio, degalų sąnaudų ir (arba) suvartojamos elektros galios ir elektrinės ridos bandymų rezultatai

Patvirtinimui taikomo pagrindinio norminio akto ir naujausio norminio akto, kuriuo iš dalies keičiamas pagrindinis norminis aktas, numeriai:

3.1. Vidaus degimo varikliai, įskaitant ir įkraunamas iš vidaus hibridines elektrines transporto priemones (NOVC) [1] [d]

Variantas / versija:	…	…	…
Išmesto CO_2 masė (miesto sąlygomis) (g/km)	…	…	…
Išmesto CO_2 masė (užmiesčio sąlygomis) (g/km)	…	…	…
Išmesto CO_2 masė (bendra) (g/km)	…	…	…
Degalų sąnaudos (miesto sąlygomis) (l/100 km) [g]	…	…	…
Degalų sąnaudos (užmiesčio sąlygomis) (l/100 km) [g]	…	…	…
Degalų sąnaudos (bendros) (l/100 km) [g]	…	…	…

3.2. Įkraunamos iš išorės hibridinės elektrinės transporto priemonės (OVC) [1]

Variantas / versija:	…	…	…
Išmesto CO_2 masė (A sąlyga, bendrai) (g/km)	…	…	…
Išmesto CO_2 masė (B sąlyga, bendrai) (g/km)	…	…	…
Išmesto CO_2 masė (svertinė, bendra vertė) (g/km)	…	…	…
Degalų sąnaudos (A sąlyga, bendra vertė) (l/100 km) [g]	…	…	…
Degalų sąnaudos (B sąlyga, bendra vertė) (l/100 km) [g]	…	…	…
Degalų sąnaudos (svertinė, bendra vertė) (l/100 km) [g]	…	…	…
Suvartojama elektros galia (A sąlyga, bendra vertė) (Wh/km)	…	…	…
Suvartojama elektros galia (B sąlyga, bendra vertė) (Wh/km)	…	…	…
Suvartojama elektros galia (svertinė ir bendra vertė) (Wh/km)	…	…	…
Tik elektrinė rida (km)	…	…	…

3.3. Tik elektra varomos transporto priemonės [1]

Variantas / versija:	…	…	…
Suvartojamos elektros energijos kiekis (Wh/km)	…	…	…
Rida (km)	…	…	…

3.4. Vandenilio kuro elementu varomos transporto priemonės ([1])

Variantas / versija:	…	…	…
Degalų sąnaudos (kg/100 km)	…	…	…

4. Transporto priemonių, kuriose įdiegta (-os) ekologinė(s) naujovė(s), bandymų rezultatai ([h1]) ([h2]) ([h3])

Variantas/versija…

Ekologinės naujovės patvirtinimo sprendimas ([h4])	Ekologinės naujovės kodas ([h5])	1. Bazinės transporto priemonės išmetamas CO_2 kiekis (g/km)	2. Transporto priemonės, kurioje įdiegta ekologinė naujovė, išmetamas CO_2 kiekis (g/km)	3. Bazinės transporto priemonės išmetamas CO_2 kiekis per 1 tipo bandymo ciklą ([h6])	4. Transporto priemonės, kurioje įdiegta ekologinė naujovė, išmetamas CO_2 kiekis per 1 tipo bandymo ciklą (= 3.5.1.3)	5. Panaudos koeficientas (UF), t. y. technologijos naudojimo trukmė įprastinėmis veikimo sąlygomis	CO_2 kiekio sumažėjimas ((1 − 2) − (3 − 4))*5
xxxx/201x	…	…	…	…	…	…	…
…	…	…	…	…	…	…	…
…	…	…	…	…	…	…	…
Sumažėjęs bendras išmetamas CO_2 kiekis (g/km) ([h7])							…

4.1. Bendrasis ekologinės (-ių) naujovės (-ių) kodas ([h8]).

Aiškinamosios pastabos

([1]) Jei taikoma.
([2]) Išbraukti, kas netaikoma.
([a]) Nurodyti apribojimus, jeigu degalams jie taikomi (pvz., L intervalo ar H intervalo gamtinių dujų atveju).
([b]) Dviejų rūšių degalais varomų transporto priemonių atveju abejiems degalams užpildoma po atskirą lentelę.
([c]) Jeigu transporto priemonės varomos mišriais degalais ir bandymas turi būti atliekamas naudojant abiejų rūšių degalus pagal Reglamento (EB) Nr. 692/2008 I priedo I.2.4 paveikslą ir jei transporto priemonės varomos dviejų rūšių arba vienos rūšies degalais – SND arba GD/biometanu, visoms bandymui naudojamoms skirtingoms etaloninėms dujoms užpildoma po atskirą lentelę, o papildomoje lentelėje nurodomi gauti blogiausi rezultatai. Jeigu taikoma pagal Reglamento (EB) Nr. 692/2008 I priedo 1.1.2.4 ir 1.1.2.5 punktus, nurodoma, ar rezultatai buvo išmatuoti, ar apskaičiuoti.
([d]) Kiekvienos rūšies bandomiems etaloniniams degalams užpildoma po atskirą lentelę.
([e]) euro VI atveju ESC laikoma WHSC, o ETC – WHTC.
([f]) Jeigu SGD ir SND varomi euro VI varikliai bandomi naudojant skirtingus etaloninius degalus, kiekvienos rūšies bandomiems etaloniniams degalams užpildoma po atskirą lentelę.
([g]) Jeigu transporto priemonės varomos GD ir H2GD, matavimo vienetas l/100 km pakeičiamas matavimo vienetu m^3/100 km, o jeigu vandeniliu – kg/100 km.
([h]) Ekologinės naujovės.
([h1]) Kiekvienam variantui ir (arba) versijai užpildoma po atskirą lentelę.
([h2]) Kiekvienos rūšies bandomiems etaloniniams degalams užpildoma po atskirą lentelę.
([h3]) Prireikus lentelę galima išplėsti, atskirai ekologinei naujovei skiriant papildomą eilutę.
([h4]) Komisijos sprendimo, kuriuo patvirtinama ekologinė naujovė, numeris.
([h5]) Priskirtas Komisijos sprendimu, kuriuo patvirtinama ekologinė naujovė.
([h6]) Jeigu vietoj 1 tipo bandymo ciklo taikomas modeliavimo metodas, tipo patvirtinimo institucijai pritarus ši vertė turi būti modeliavimo metodu gauta vertė.
([h7]) Dėl visų atskirų ekologinių naujovių sumažėjęs bendras išmetamas CO_2 kiekis.
([h8]) Bendrąjį ekologinės (-ių) naujovės (-ių) kodą sudaro toliau nurodyti elementai, atskirti tuščiais tarpais:
— patvirtinimo institucijos kodas, nurodytas VII priede,
— atskiras kiekvienos transporto priemonėje įdiegtos ekologinės naujovės kodas, nurodytas chronologine Komisijos patvirtinimo sprendimų tvarka.
(Pvz. bendrasis Vokietijos tipo patvirtinimo institucijos patvirtintoje transporto priemonėje įdiegtų trijų ekologinių naujovių, chronologiškai patvirtintų kaip 10, 15 ir 16, kodas turėtų būti „el 10 15 16“.)“.

III PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 692/2008 I ir XII priedai iš dalies keičiami taip:

1) I priedas iš dalies keičiamas taip:

a) Įterpiami šie 4.3.5, 4.3.5.1 ir 4.3.5.2 punktai:

„4.3.5. Transporto priemonė, kurioje įdiegtos ekologinės naujovės

4.3.5.1. Transporto priemonių, kuriose įdiegta viena ar daugiau ekologinių naujovių, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 443/2009 (*) 12 straipsnyje ir Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 725/2011 (**), tipo gamybos atitiktis, atsižvelgiant į ekologines naujoves, įrodoma atliekant bandymus, nustatytus Komisijos sprendime (-uose), kuriuo (-iais) patvirtinama (-os) konkreti (-čios) ekologinė(s) naujovė(s).

4.3.5.2. Taikomi 4.3.1, 4.3.2 ir 4.3.4 punktai.

(*) OL L 140, 2009 6 5, p. 1.
(**) OL L 194, 2011 7 26, p. 19.“;

b) 3 priedėlis papildomas šiais 3.5.6, 3.5.6.1, 3.5.6.2 ir 3.5.6.3 punktais:

„3.5.6. Transporto priemonė, kurioje įdiegta ekologinė naujovė, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 443/2009 12 straipsnyje ir Įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 725/2011: taip/ne (*)

3.5.6.1. Bazinės transporto priemonės tipas / variantas / versija, kaip apibrėžta Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 725/2011 5 straipsnyje (**): .....

3.5.6.2. Skirtingų ekologinių naujovių sąveika: taip / ne (*)

3.5.6.3. Išmetamųjų teršalų duomenys, susiję su ekologinių naujovių naudojimu (***) (****)

Ekologinės naujovės patvirtinimo sprendimas (1)	Ekologinės naujovės kodas (2)	1. Bazinės transporto priemonės išmetamas CO_2 kiekis (g/km)	2. Transporto priemonės, kurioje įdiegta ekologinė naujovė, išmetamas CO_2 kiekis (g/km)	3. Bazinės transporto priemonės išmetamas CO_2 kiekis per 1 tipo bandymo ciklą (3)	4. Transporto priemonės, kurioje įdiegta ekologinė naujovė, išmetamas CO_2 kiekis per 1 tipo bandymo ciklą (= 3.5.1.3)	5. Panaudos koeficientas (UF), t. y. technologijos naudojimo trukmė įprastinėmis veikimo sąlygomis	CO_2 kiekio sumažėjimas ((1 – 2) – (3 – 4))*5
xxxx/201x (1)							
					Sumažėjęs bendras išmetamas CO_2 kiekis (g/km) (4)		

(1) Komisijos sprendimo, kuriuo patvirtinama ekologinė naujovė, numeris.
(2) Priskirtas Komisijos sprendimu, kuriuo patvirtinama ekologinė naujovė.
(3) Jeigu vietoj 1 tipo bandymo ciklo taikomas modeliavimo metodas, tipo patvirtinimo institucijai pritarus ši vertė turi būti modeliavimo metodu gauta vertė.
(4) Dėl visų atskirų ekologinių naujovių sumažėjęs bendras išmetamų teršalų kiekis.

(*) Išbraukti, kas netaikoma.
(**) Jei taikoma.
(***) Kiekvienos rūšies bandomiems etaloniniams degalams užpildoma po atskirą lentelę.
(****) Prireikus lentelę galima išplėsti, atskirai ekologinei naujovei skiriant papildomą eilutę.“;

c) 4 priedėlio papildymas iš dalies keičiamas taip:

i) 2.1 punkte 6 tipo bandymui skirta lentelė pakeičiama taip:

„6 tipas	CO (g/km)	THC (g/km)
Išmatuota vertė“;		

ii) 2.1.1 punktas pakeičiamas taip:

„2.1.1. Jeigu transporto priemonės varomos dviejų rūšių degalais, abiejų rūšių degalams užpildoma po atskirą 1 tipo lentelę. Jeigu transporto priemonės varomos mišriais degalais ir 1 tipo bandymas turi būti atliekamas naudojant abiejų rūšių degalus pagal Reglamento (EB) Nr. 692/2008 I priedo I.2.4 paveikslą ir jei transporto priemonės varomos dviejų rūšių arba vienos rūšies degalais – SND arba GD/biometanu, visoms bandymui naudojamoms skirtingoms etaloninėms dujoms užpildoma po atskirą lentelę, o papildomoje lentelėje nurodomi gauti blogiausi rezultatai. Jeigu taikoma, remiantis Reglamento (EB) Nr. 692/2008 I priedo 1.1.2.4 ir 1.1.2.5 punktais nurodoma, ar rezultatai buvo išmatuoti, ar apskaičiuoti.“;

iii) Įterpiami šie 2.6 ir 2.6.1 punktai:

„2.6. Ekologinių naujovių bandymų rezultatai (*) (**)

Ekologinės naujovės patvirtinimo sprendimas (1)	Ekologinės naujovės kodas (2)	1. Bazinės transporto priemonės išmetamas CO_2 kiekis (g/km)	2. Transporto priemonės, kurioje įdiegta ekologinė naujovė, išmetamas CO_2 kiekis (g/km)	3. Bazinės transporto priemonės išmetamas CO_2 kiekis per 1 tipo bandymo ciklą (3)	4. Transporto priemonės, kurioje įdiegta ekologinė naujovė, išmetamas CO_2 kiekis per 1 tipo bandymo ciklą (= 3.5.1.3)	5. Panaudos koeficientas (UF), t. y. technologijos naudojimo trukmė įprastinėmis veikimo sąlygomis	CO_2 kiekio sumažėjimas ((1 – 2) – (3 – 4))*5
xxxx/201x							
					Sumažėjęs bendras išmetamas CO_2 kiekis (g/km) (4)		

(1) Komisijos sprendimo, kuriuo patvirtinama ekologinė naujovė, numeris.
(2) Priskirtas Komisijos sprendimu, kuriuo patvirtinama ekologinė naujovė.
(3) Jeigu vietoj 1 tipo bandymo ciklo taikomas modeliavimo metodas, tipo patvirtinimo institucijai pritarus ši vertė turi būti modeliavimo metodu gauta vertė.
(4) Dėl visų atskirų ekologinių naujovių sumažėjęs bendras išmetamų teršalų kiekis.

2.6.1. Bendrasis ekologinės (-ių) naujovės (-ių) kodas (***): .....

(*) Kiekvienos rūšies bandomiems etaloniniams degalams užpildoma po atskirą lentelę.
(**) Prireikus lentelę galima išplėsti, atskirai ekologinei naujovei skiriant papildomą eilutę.
(***) Bendrąjį ekologinės (-ių) naujovės (-ių) kodą sudaro toliau nurodyti elementai, atskirti tuščiais tarpais:
— tipo patvirtinimo institucijos kodas, kaip apibrėžta Direktyvos 2007/46/EB VII priede,
— atskiras kiekvienos transporto priemonėje įdiegtos ekologinės naujovės kodas, nurodytas chronologine Komisijos patvirtinimo sprendimų tvarka
(Pvz. bendrasis Vokietijos tipo patvirtinimo institucijos patvirtintoje transporto priemonėje įdiegtų trijų ekologinių naujovių, chronologiškai patvirtintų kaip 10, 15 ir 16, kodas turėtų būti „e1 10 15 16“.)“

2) XII priedas papildomas šiais 4, 4.1, 4.2, 4.3 ir 4.4 punktais:

„4. TRANSPORTO PRIEMONIŲ, KURIOSE ĮDIEGTOS EKOLOGINĖS NAUJOVĖS, TIPO PATVIRTINIMAS

4.1. Pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 725/2011 11 straipsnio 1 dalį transporto priemonių gamintojas, siekdamas lengvatų, susijusių su vidutinio savitojo išmetamo CO_2 kiekio sumažinimu, kai mažiau teršalų išmetama dėl transporto priemonėse įdiegtos vienos ar daugiau ekologinių naujovių, patvirtinimo institucijai pateikia prašymą dėl transporto priemonės, kurioje įdiegta ekologinė naujovė, EB tipo patvirtinimo liudijimo.

4.2. Dėl transporto priemonėje įdiegtos ekologinės naujovės sumažėjęs išmetamas CO_2 kiekis tipo patvirtinimo tikslais nustatomas pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 725/2011 10 straipsnį taikant procedūrą ir bandymų metodiką, nurodytą Komisijos ekologinės naujovės patvirtinimo sprendime.

4.3. Laikoma, kad dėl ekologinių naujovių sumažėjusiam išmetamam CO_2 kiekiui nustatyti būtinų bandymų atlikimas nepažeidžia įrodytos ekologinių naujovių atitikties techniniams reikalavimams, nustatytiems Direktyvoje 2007/46/EB, jeigu jie taikomi.

4.4. Tipo patvirtinimas nesuteikiamas, jeigu, palyginti su bazine transporto priemone, transporto priemonės, kurioje įdiegtos ekologinės naujovės, išmetamo CO_2 kiekio nepavyksta sumažinti bent 1 g/km, kaip apibrėžta Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 725/2011 5 straipsnyje.“